

REGULAMENT CAMPANIE PROMOTIIONALĂ

"Ai Kaufland Card? Votează oferta!"

Art. 1. DENUMIREA CAMPANIEI ȘI DEFINIREA ACESTEIA

1.1. Denumirea prezentei campanii promoționale este "Ai Kaufland Card? Votează oferta!" (denumită în continuare "Campanie").

1.2. Pentru o mai bună înțelegere a mecanismului Campaniei, următorii termeni sunt definiți astfel:

- utilizator Kaufland Card – reprezintă clientul care s-a înregistrat în programul de loialitate Kaufland Card acceptând termenii și condițiile necesare înregistrării.
- cardul digital Kaufland Card – reprezintă mijlocul prin care clientul se identifică a fi utilizator Kaufland Card la casa de marcat în magazinele Kaufland și prin care beneficiază de programul de loialitate. Cardul Kaufland digital este disponibil în aplicația „Kaufland – Oferte și noutăți”. Mai multe detalii despre cardul Kaufland Card sunt aici: www.kaufland.ro/kauflandcard;
- cardul fizic Kaufland Card – reprezintă mijlocul prin care clientul se identifică a fi utilizator Kaufland Card la casa de marcat în magazinele Kaufland și prin care beneficiază de programul de loialitate. Cardul Kaufland în format fizic se obține de la biroul de informații din orice magazin Kaufland. Mai multe detalii despre cardul Kaufland Card se află aici: www.kaufland.ro/kauflandcard

Art. 2. ORGANIZATORUL

2. 1. Organizatorul Campaniei este Kaufland România Societate în Comandită, cu sediul în Str. Barbu Văcărescu, nr. 120 - 144, sector 2, 020284, București, înmatriculată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub numărul J40/17052/2003, CUI RO 15991149, (denumită în continuare "Organizator"), având număr de telefon al clientului Kaufland: 0800.080.888 (apelabil gratuit în rețelele Vodafone, Orange, Telekom, UPC România și RCS&RDS și program de lucru de luni până vineri între orele 08:00 la 20:00 și sâmbăta între orele 08:00-17:00, cu excepția zilelor de Sărbători legale). 2.2. Prezentul Regulament este disponibil, spre consultare, în mod gratuit, tuturor Participanților pe site-ul www.kaufland.ro

Campania se va desfășura conform prevederilor prezentului Regulament Oficial (denumit în continuare "Regulament"), acesta fiind obligatoriu pentru toți participanții.

2.3. Organizatorul își rezervă dreptul de a completa și/sau modifica prezentul regulament, precum și dreptul de a suspenda sau/și înceta și/sau întrerupe și/sau prelungi desfășurarea Campaniei cu condiția înștiințării în prealabil a participanților. Orice modificare și/sau completare a acestui Regulament se va face prin act adițional, act care va fi comunicat pe siteul www.kaufland.ro. Modificările produc efecte de la data publicării lor pe site-ul www.kaufland.ro.

2.4. Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunoștință a modificărilor de către participant, atâta timp cât acestea sunt afișate pe site-ul sus amintit.

Art. 3. LOCUL DE DESFĂȘURARE ȘI DURATA CAMPANIEI

Campania se desfășoară de regulă cu caracter săptămânal pe o perioadă nedeterminată, pe site-ul Organizatorului (www.kaufland.ro). Organizatorul nu are obligația de a desfășura această campanie în fiecare săptămână.

Art. 4. DREPTUL DE PARTICIPARE

4.1. La prezenta Campanie poate participa orice utilizator Kaufland Card digital sau fizic, adică orice client care s-a înregistrat în programul de loialitate Kaufland Card obținând astfel un card digital prin intermediul aplicației mobile „Kaufland – Oferte și noutăți” sau care și-a creat un cont la biroul de informații din magazin, care acceptă termenii și condițiile prezentului Regulament.

4.2. Nu pot participa la prezenta Campanie persoanele juridice, persoanele fizice autorizate, întreprinderile individuale, întreprinderile familiale, astfel cum sunt definite de prevederile

Legii 31/1990 societăților – republicată, precum și de Ordonanța urgență 44/2008 privind desfășurarea activităților economice de către persoanele fizice autorizate, întreprinderile individuale și întreprinderile familiale.

4.3. Salariații Organizatorului precum și membrii familiilor acestora (rude, afini soț/soție) au dreptul să participe la această Campanie.

Art. 5. MECANISMUL CAMPANIEI

Pentru a se înscrie în campanie, participanții trebuie să întrunească cumulativ următoarele condiții:

- a. Să intre în secțiunea de campanie, special creată pe www.kaufland.ro;
- b. Să voteze produsul preferat pentru care vor să primească o promoție specială;
- c. Să completeze câmpurile obligatorii ale formularului de înscriere (nume, prenume, localitate, județ, număr card Kaufland Card) și să răspundă la întrebarea „La ce alte produse dorești să mai primești oferte?”. În cazul în care numărul de Kaufland Card este introdus greșit, acesta nu va putea fi identificat în baza de date și prin urmare nu i se va aloca un cupon pentru etapa în care a votat.

Figură 1. Unde se află numărul de Kaufland Card digital



Figură 2. Unde se află numărul de Kaufland Card fizic



d. Să ia la cunoștință prevederile prezentului regulament și să-și dea acordul pentru colectarea și prelucrarea datelor personale ce au fost comunicate.

e. După finalizarea înscrierii, pe ecran a apărut pe ecran un mesaj de confirmare a înscrierii la campanie.

Voturile multiple ale aceleiași persoane vor fi eliminate din baza de date, indiferent dacă aceasta deține mai multe carduri digitale sau fizice Kaufland Card, filtrarea fiind operată în baza numelui, a prenumelui și a numărului de card, completate în formularul de înscriere. În acest sens, participanții vor primi câte un singur cupon pentru oferta pe care au ales-o, fără luarea în considerare a numărului de voturi exprimate.

În cazul în care un participant a votat pentru mai multe produse, va primi un singur cupon pentru oferta care este dată în mod automat și aleatoriu de către aplicația electronică în care este filtrată baza de date pentru stabilirea înscrierilor unice.

La finalul unei etape de campanie, toți participanții care s-au înscris la campanie și au întrunit concomitent toate condițiile campaniei, indiferent dacă au votat sau nu produsul câștigător, vor primi un cupon cu oferta pe care au ales-o. Cuponul va apărea în secțiunea Kaufland Card digital din aplicația mobilă „Kaufland – Oferte și noutăți”. Utilizatorii de Kaufland Card fizic pot vizualiza cuponul primit pe website-ul pentrumine.kaufland.ro.

Cuponul cu oferta aleasă se aplică prin scanarea Kaufland card fizic sau digital la casa de marcat înainte de efectuarea plății. Nu este posibilă prezentarea acestuia după efectuarea plății și solicitarea reducerii. Cuponul va fi alocat în prima zi lucrătoare după încheierea unei etape de campanie*.

Valabilitatea cuponului este înscrisă pe acesta și este, de regulă, de o săptămână din momentul alocării sale în contul Kaufland Card al clientului.

Cuponul este activabil și trebuie activat înainte de folosirea la casa de marcat, recomandăm activarea lor cu min. 15 min înainte de începerea bonului fiscal, pentru o aplicare corectă a reducerilor, în caz contrar există riscul ca acestea să nu fie luate în considerare.

Cuponul este valabil în toate magazinele Kaufland care sunt deschise în ziua și intervalul orar în care este valabil cuponul.

Această promoție este valabilă doar prin scanarea propriului Kaufland Card la casa de marcat înainte de efectuarea plății.

Nu este posibilă prezentarea acestuia după efectuarea plății și solicitarea beneficiului.

Reducerea acordată se aplică la prețul de la raft al produselor. Pentru acordarea reducerii, produsele trebuie scanate individual la casa de marcat. Produsele se preiau individual de la raft de către client și se găsesc numai în limita stocului disponibil. Vindem în cantități destinate consumului personal.

Imaginile folosite sunt cu caracter de prezentare.

Ofertele din contul personal Kaufland Card nu pot fi importate, exportate sau transferate către alte persoane sau în alte conturi Kaufland Card, iar în cazul în care se suprapun cu alte promoții Kaufland, reducerile, în principiu, nu se cumulează.

Reducerile nu se pot converti în numerar, promoțiile nu pot fi vândute și nici nu se primește rest în cazul utilizării voucherelor valorice.

Art. 6. RECLAMATII ȘI LITIGII

6.1. Orice reclamație legată de desfășurarea Campaniei se va face în scris, în termen de 5 zile lucrătoare, de la data la care s-a cunoscut sau trebuia să se cunoască evenimentul cauzator de prejudicii, pe site-ul www.kaufland.ro secțiunea Contact, Sesizare generală; sau la

0800.080.888 (apelabil gratuit în rețelele Vodafone, Orange, Telekom, UPC România și RCS&RDS și program de lucru de luni până vineri de la 08:00-20:00 și sâmbătă în intervalul 08:00-17.00, cu excepția zilelor de Sărbători legale) împreună cu următoarele date de contact: nume și prenume complet, adresa completă, adresa de e-mail, număr de telefon. Reclamația se va analiza de către o comisie desemnată de Organizator, în termen de 48 de ore de la

înregistrarea acesteia, respectiv într-un termen de 72 de ore în cazul reclamațiilor primite sâmbăta sau duminica, zile nelucrătoare. Răspunsurile la sesizările trimise, conform procedurii, se oferă în scris prin e-mail sau telefonic în termenul legal de maxim 30 de zile calendaristice.

6.2. Eventualele litigii apărute între Organizator și Participanții la prezenta Campanie, se vor rezolva pe cale amiabilă sau, în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente de la sediul Organizatorului.

Art. 7. RĂSPUNDERE

7. 1. Organizatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determină imposibilitatea participării persoanelor interesate la Campanie sau care afectează buna desfășurare a activităților descrise în prezentul Regulament, ca urmare a unor restricții sau a altor limitări specifice serviciilor oferite.

7.2. Răspunderea Organizatorului este strict limitată la derularea campaniei.

Art. 8. PROTECȚIA DATELOR

8.1. Kaufland va prelucra datele personale colectate în condiții de siguranță și confidențialitate și nu va dezvălui aceste date altor operatori. Prin natura structurii informatice, datele personale vor fi stocate și în Germania.

8.2. Participarea la campanie

Datele colectate: nume, prenume, localitate, județ, numărul cardului Kaufland, opțiunea de vot, data la care participanții s-au înscris în campanie.

Scopurile procesării: participarea la campanie și intrarea în posesia cuponului.

Pentru acordarea cuponului cu oferta aleasă/votată, datele participanților înscrși la această campanie vor fi combinate cu cele existente în baza de date aferentă Kaufland Card, astfel încât participanților să le fie furnizate cupoanele.

Prin înscrierea la campanie, participanții își dau acordul expres de colectare a acestor date, în conformitate cu Regulamentul General de Protecție a Datelor (GDPR), art. 6, alin 1 lit. a).

Datele cu caracter personal ale participanților colectate în scopul participării la campanie se vor păstra pe o perioadă de maximum 30 de zile de la data încheierii campaniei.

8.3. Contestații și reclamații

Datele colectate: nume și prenume, număr de telefon, adresa de e-mail și alte date ce pot apărea în e-mailul transmis către adresa indicată la punctul 6, pe care Kaufland nu le cere în mod expres. Pentru a putea soluționa contestațiile și reclamațiile, Kaufland procesează datele cu caracter personal ale participanților în interesul său legitim, în conformitate cu art. 6, alin 1 lit.

f) GDPR. Interesul legitim al Kaufland rezultă din dorința de a servi interesele și de a răspunde cererilor participanților.

Toate datele cu caracter personal pe care ni le-ai furnizat în cadrul cererilor (sugestii, aprecieri sau critici), prin intermediul acestei pagini de internet sau prin e-mail, sunt șterse de noi cel târziu după 90 de zile de la răspunsul final care ți-a fost oferit, respectiv sunt anonimizate în siguranță. Păstrarea pe o durată de 90 de zile se explică prin faptul că, rareori, se poate întâmpla ca tu, în calitate de client, să ne contactezi din nou în legătură cu un răspuns în aceeași privință, iar noi trebuie să putem consulta corespondența anterioară. Experiența a arătat că, de regulă, după 90 de zile, nu mai apar întrebări referitoare la răspunsurile noastre.

8.4. Informații suplimentare privind Principiile privind protecția datelor pentru programul

destinat clienților Kaufland „Kaufland Card“ se regăsesc aici:

<https://www.kaufland.ro/regulament-privind-protectia-datelor/protectia-datelor-kauflandcard.html>

8.5. Drepturile participanților

În temeiul dispozițiilor GDPR (art. 15) aveți dreptul de a solicita o copie a datelor cu caracter personal pe care le prelucrăm în ceea ce vă privește. Termenul de răspuns la o astfel de solicitare este de 30 de zile.

Vă puteți exercita următoarele drepturi:

- De acces și de obținere a unei copii a datelor pe care le prelucrăm în ceea ce vă privește;
- Retrageră a consimțământului;
- De rectificare a datelor inexacte;
- De ștergere a datelor, în cazul în care prelucrarea nu mai este necesară în vederea atingerii scopului preconizat al prelucrării;
- De opoziție în ceea ce privește prelucrările întemeiate pe interesul legitim al Kaufland sau comunicările de marketing. • De portabilitate și de restricționare a prelucrării.

8.6. Participanții își pot exercita drepturile menționate la 8.5. prin trimiterea unui e-mail, la adresa: protectiadatelor@kaufland.ro sau a unei cereri scrise la adresa: Kaufland Romania SCS, Str. Barbu Văcărescu, nr. 120-144, Sector 2, București, în atenția Departamentului de Protecție a Datelor.

De asemenea, participanții au dreptul să depună o plângere la ANSPDCP, accesând site-ul: <http://www.dataprotection.ro>.

Mai multe detalii despre Politica de Confidențialitate și despre drepturile participanților sunt la adresa web: <https://www.kaufland.ro/regulament-privind-protectia-datelor.html>.

9. ÎNTRERUPEREA SAU ÎNCETAREA CAMPANIEI

9.1. Organizatorul poate întrerupe desfășurarea Campaniei, înainte expirării termenului prevăzut pentru desfășurarea acesteia, în următoarele situații:

- au apărut probleme tehnice ce nu s-au putut rezolva în timp util astfel încât să nu se pericliteze desfășurarea Campaniei,

- intrarea în vigoare, în interiorul perioadei de derulare a Campaniei, a unei legi care interzice desfășurării campaniilor de genul celei desfășurate de către Organizator sau care stabilește sancțiuni profesionale sau financiare pentru Organizator. 9.2. Întreruperea derulării Campaniei poate fi temporară sau definitivă, în funcție de motivele menționate mai sus. Orice întrerupere a Campaniei va fi anunțată de Organizator, împreună cu motivul acesteia, prin aceleași mijloace de publicitate utilizate inițial pentru comunicarea startului campaniei. Dacă acest lucru nu este tehnic posibil, publicitatea se va putea efectua în ziarul Kaufland/pe site-ul Kaufland.

9.3. Prezenta Campanie poate înceta înainte de termenul stabilit în cazul apariției unui eveniment ce constituie forță majoră*, prin decizia Organizatorului sau în cazul schimbării cadrului legislativ astfel încât organizarea și desfășurarea Campaniei să presupună mărirea bugetului alocat acestui proiect.

9.4. În interesul prezentului Regulament constituie cazuri de Forță Majoră și următoarele evenimente:

*Forța Majoră, convenită ca fiind evenimentul imprevizibil și de neînălăturat, petrecut după intrarea în vigoare a prezentului Regulament și care împiedică părțile să-și îndeplinească obligațiile contractuale, exonerează de răspundere partea care o invocă.

- a. avarierea sistemului informatic de stocare a datelor participanților, determinând imposibilitatea identificării persoanelor participante;
- b. tentative de fraudă ale mecanismului Campaniei prin mijloace electronice sau alte mijloace.

9.5. Enumerarea de mai sus nu este limitativă fiind utilizată numai în scop exemplificativ. Dacă o situație de forță majoră, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de voința sa, împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care această îndeplinire va fi imposibilă sau întârziată. În cazul în care invocă

forța majoră, Organizatorul este obligat să comunice existența acestuia participanților Campaniei, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră.

Art. 10. TEMEIUL LEGAL

10.1 Prezentă Campanie este organizată în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, în forma în vigoare la momentul desfășurării Campaniei.

Art. 11. DISPOZIȚII FINALE

11.1. Regulamentul Campaniei va fi pus la dispoziție în mod gratuit de către Organizator pentru a putea fi consultat pe site-ul www.kaufland.ro.

11.2. În caz de diferențe între prevederile existente pe materialele publicitare și prezentul Regulament, vor fi luate în calcul prevederile prezentului Regulament.

11.3. Prin participarea la Campanie, participanții declară expres că au citit și înțeles termenii și condițiile prezentului Regulament și că sunt de acord să se conformeze și să respecte prevederile acestuia. Orice modificare a regulilor de participare la Campanie, a modului de desfășurare a acesteia, a perioadei valabilității acesteia, va fi anunțată public de Organizator pe website-ul companiei.

Kaufland Romania Societate în Comandită prin mandatar

Alina Roxana Golopenta și Crihană Cornel